



Cours de
Langue et Culture Espagnoles
2005/2006

Destination La Rioja (Espagne), où est né l'espagnol

L'Université de La Rioja (UR) est un campus moderne situé à Logroño, capitale de la région, regroupant environ 7.500 étudiants et proposant un éventail de 26 cursus et diplômes universitaires, programmes de doctorat, master et cours de troisième cycle. L'UR est la seule université d'une région aux dimensions modestes et réputée pour sa tranquillité, logée au nord de l'Espagne. La Rioja abrite, entre autres, les monastères de San Millán de la Cogolla, berceau des premiers écrits en langue espagnole, classés Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO en 1996.

L'Université de La Rioja a été fondée en 1992 et, en tant que centre spécialisé dans l'enseignement supérieur, la recherche et la vulgarisation de la culture, recueille le témoignage de ces monastères afin de l'intégrer dans ses travaux de diffusion de la connaissance et de l'espagnol. En outre, l'UR constitue, aujourd'hui, l'un des centres examinateurs de l'Institut Cervantes, chargés de délivrer le certificat d'obtention du DELE*.

Le campus, qui s'étend sur une superficie de 159.911 m² faisant la part belle aux espaces verts, reste à dimension humaine, à l'image de l'attention portée à chaque étudiant. Il constitue, par conséquent, un environnement d'immersion culturelle idéal pour l'apprentissage de l'espagnol en tant que langue étrangère. Les étudiants sont répartis en groupes réduits et bénéficient d'un libre accès aux salles d'informatique, connectées à Internet et présentes dans tous les bâtiments, aux installations sportives, récemment inaugurées et à toute une série d'avantages commerciaux accordés sur la seule base du statut d'étudiant universitaire.



Burgos: Cathédrale gothique

Bilbao: Musée Guggenheim

Pampelune: Fêtes de la San Fermín

Saragosse: Siège de l'Expo 2008

— Autoroute
— Nationale

Tous les bâtiments de l'Université de La Rioja sont regroupés sur un même campus. Au cœur de ce dernier, à deux pas de chaque bâtiment, se trouve la Bibliothèque de l'UR, qui se classe parmi les cinq meilleures bibliothèques universitaires d'Espagne. La bibliothèque possède 217.900 volumes et propose toute une série de services Internet, comme DIALNET, qui est la principale base de données d'articles scientifiques en langue espagnole, régulièrement actualisée par le personnel de la bibliothèque de l'UR.

Le campus de l'Université de La Rioja est situé aux abords de la ville, mais non loin du centre. Logroño est la capitale de La Rioja. La zone métropolitaine compte 142.143 habitants et offre tous les services d'une capitale moderne aux dimensions humaines.

Logroño se trouve à une heure de voiture des capitales les plus proches que sont Bilbao ou Pampelune. Dans le même temps, l'aéroport de Logroño propose des vols quotidiens à destination de Barcelone ou de Madrid, pour une connexion avec des vols internationaux.

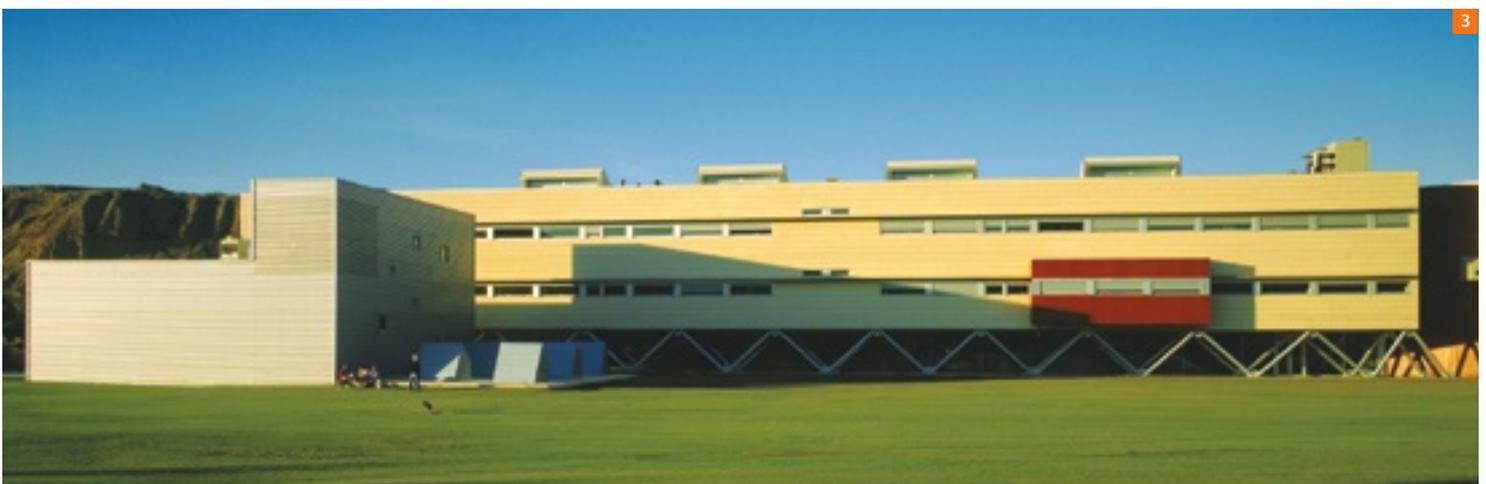
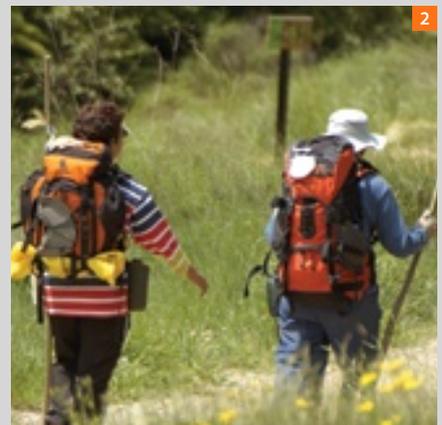
La Rioja est l'une des 17 Communautés Autonomes que compte l'Etat espagnol. Ses 281.164 habitants jouissent d'un niveau de vie de qualité, d'une économie proche du plein emploi et d'un haut degré de sécu-

rité citoyenne. La Rioja est une région riche d'histoire, de culture, de patrimoine et de traditions. Elle est, en outre, toute proche de Bilbao, qui brille par l'impressionnant Musée Guggenheim dessiné par Frank O. Gehry ou de Pampelune, dont les encierros, les lâchers de taureaux des fêtes de la San Fermín, ont rendu mondialement célèbre l'écrivain Ernest Hemingway.

La Rioja est une région fertile, connue pour ses vins et traversée par l'Ebre, qui donne son nom à la péninsule ibérique et par le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, l'itinéraire de pèlerinage le plus important du monde chrétien. Les monastères de San Millán de la Cogolla ont servi de berceau aux formes les plus anciennes de l'espagnol écrit. Les glosas emilianenses, annotations provenant de ces mêmes monastères, ont fait l'objet de nombreuses recherches menées par les professeurs de l'Université de La Rioja.

Les habitants de La Rioja sont connus pour leur ouverture d'esprit, leur joie de vivre et leur grande hospitalité vis-à-vis des visiteurs. Ces derniers pourront d'ailleurs se régaler des mets les plus fins de la gastronomie locale (à ce titre, la rue Laurel est le lieu de rencontre le plus prisé et le plus animé de Logroño), accompagnés des meilleurs vins et des tapas qui comptent parmi les plus originales.

* Le DELE (Diploma de Español como Lengua Extranjera) est un certificat qui, à l'instar du TOEFL anglais, atteste la connaissance de l'espagnol en tant que langue étrangère. L'Institut Cervantes est l'organisme public créé par le gouvernement espagnol en 1991, pour la promotion et de l'enseignement de la langue espagnole.



Vue nocturne de la Ville de Logroño. 4

Le Cloître du Monastère de Santa María la Real de Nájera. 5

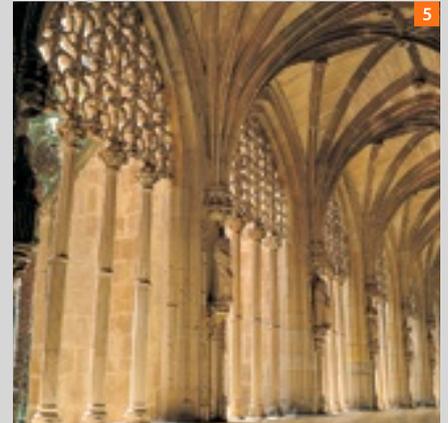
Empreinte de dinosaure à Enciso. 6

Vue de Logroño dès le Parque sur les rives de l'Ebre. 7

Vivre Culture et nature

Logroño est une ville culturellement active. Le festival Actual constitue un rendez-vous incontournable pour toutes celles et tous ceux qui, en début d'année, souhaitent découvrir les nouvelles tendances musicales, cinématographiques et artistiques. Le Teatro Bretón accueille, tout au long de l'année universitaire, les compagnies les plus renommées et les meilleurs spectacles de théâtre de la saison (prix réduit pour les étudiants universitaires). " Le Rioja et les 5 sens " est une fête culturelle dédiée au vin et organisée en pleine période de vendange, sous la forme de conférences, d'expositions, de séances de dégustation, etc.

Les cinquante salles de cinéma, proposant les films les plus récents, les spectacles du Palais des Congrès et de l'Auditorium " Riojaforum " (concerts, opéra, zarzuela, etc.), la route des monastères (Cañas, Nájera, Valvanera) ou encore le Musée Thématique de la Culture du Vin " Dinastía Vivanco " sont autant de possibilités d'étancher sa soif de culture à Logroño et dans le reste de la province de La Rioja.



En outre, Calahorra, deuxième ville de La Rioja après Logroño, était jadis une importante enclave de l'Empire Romain. Nájera, berceau des rois, est l'ancienne capitale du Royaume de Navarre. Haro, capital du vin, regroupe la majorité des caves vitivini-coles de La Rioja, que l'on peut visiter au gré de ses pérégrinations (au même titre que les monastères). Alfaro possède la plus grande colonie de cigognes d'Europe. Enciso et Igea abritent quelques-uns des principaux sites d'empreintes de dinosaures au monde. A Ezcaray, superbe cité touristique nichée au pied de la montagne, on peut pratiquer le ski en hiver et écouter des concerts de jazz en été. C'est d'ailleurs en cette même saison que l'UR organise ses cours d'été à Santo Domingo de la Calzada (étape clé du Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle), Calahorra et Arnedo.



La Rioja, c'est bien plus encore. A toi de découvrir ses autres richesses. Nous t'y attendons avec impatience.



Cours de Langue Espagnole

Les cours de langue espagnole de l'Université de La Rioja s'adressent à des étudiants de toute nationalité, souhaitant apprendre l'espagnol ou approfondir leur connaissance de la langue. Dispensés par des professeurs d'université hautement compétents, ces cours combinent l'enseignement systématique de la grammaire et du vocabulaire avec la pratique d'aptitudes à la communication.

Les cours de langue se répartissent en trois niveaux et s'étalent sur 180 heures par trimestre. L'étudiant a le choix de suivre un trimestre, deux trimestres ou l'intégralité de l'année universitaire (soit trois trimestres complets).



- **Durée :** un trimestre (12 semaines)
Les cours se divisent en deux parties :
a) **180 heures de langue espagnole** (3 heures par jour, du lundi au vendredi)
b) **autres cours :** l'étudiant doit suivre entre 45 heures (minimum) et 135 heures (maximum) de cours complémentaires de langue et culture espagnoles (cf. page suivante).
- **Dates :**
Année universitaire complète: du 26 septembre 2005 au 30 juin 2006.
Cours d'automne: du 26 septembre au 16 décembre 2005.
Cours d'hiver: du 9 janvier au 31 mars 2006.
Cours de printemps: du 3 avril au 30 juin 2006*.
- **Niveaux:** débutant**, intermédiaire et avancé.
- **Groupes réduits.**
- **Enseignants:** professeurs de l'Université de La Rioja et professeurs invités.
- **Autres activités:** cours de culture, excursions et visites de villes proches (Bilbao, Pampelune, Saint-Sébastien, Madrid), visites de caves vitivinicoles, séances de dégustation organisées et dirigées par des œnologues, gastronomie régionale, sports (football, basket-ball, randonnée, yoga, tai-chi).
- **Hébergement:**
 - 1) **Familles de La Rioja:** chambre individuelle (514 €/mois) ou double (450 €/mois) dans des familles sélectionnées avec soin et placées sous la supervision de l'université.
 - 2) **Résidences universitaires:** les informations relatives aux résidences universitaires et aux bourses de logement figurent sur le site: www.unirioja.es/alojamientos

	Langue espagnole (15 heures/semana)	Cours Complémentaires	Total des heures	Prix
ANNÉE COMPLÈTE	540 heures	270 heures	810 heures	2520 €
COURS TRIMESTRIELS	180 heures	45 heures	225 heures	900 €
	180 heures	90 heures	270 heures	1050 €
	180 heures	135 heures	315 heures	1200 €

Pour plus d'informations, contactez: espanol@unirioja.es

* Vacances de la semaine sainte, du 13 au 23 avril 2006.

** Le niveau débutant ne sera dispensé qu'à des groupes complets, sur la base d'un accord préalable avec ces derniers.

Cours complémentaires

Durant chaque trimestre, l'étudiant dispose d'une vaste gamme d'options éducatives visant à compléter les cours de langue à proprement parler. Tous les trimestres, des cours divers et variés sont prévus au programme, s'étalant chacun sur 15 à 60 heures et s'adaptant aux différents niveaux. De la sorte, l'étudiant a la possibilité d'approfondir sa formation en langue espagnole, de connaître différents aspects de la culture espagnole et d'obtenir une formation spécifique dans des domaines professionnels concrets.

▪ **L'étudiant qui souhaite acquérir une formation linguistique plus approfondie peut s'inscrire aux cours suivants:**

- Conversation et pratiques communicationnelles (30 heures).
- Espagnol des affaires (30 heures).

▪ **En complément à la formation linguistique, sont également proposés des cours portant sur divers aspects de la culture espagnole. Les cours, dispensés par des spécialistes universitaires des disciplines abordées, sont les suivants:**

- Cinéma espagnol (60 heures).
- Introduction à la culture et à l'élaboration du vin (30 heures).
- Connaissance de la littérature espagnole contemporaine, niveau I (15 heures).
- Connaissance de la littérature espagnole contemporaine, niveau II (15 heures).
- Culture et civilisation espagnole, niveau I (15 heures).
- Culture et civilisation espagnole, niveau II (15 heures).
- Connaissance de l'Union Européenne (15 heures).
- Histoire et art sur le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle (15 heures).
- Gastronomie (15 heures).
- Nouvelle architecture et caves vitivinicoles (15 heures).
- Introduction à l'héraldique espagnole (15 heures).

En plus des matières énoncées précédemment, l'étudiant possédant un niveau d'espagnol suffisamment élevé pourra assister, en tant qu'étudiant libre, aux cours des cursus universitaires proposés par l'Université, lesquels s'articulent autour de thèmes divers et variés (sciences sociales, sciences expérimentales, sciences humaines, droit, philologies, etc.).

Enfin, l'Université de La Rioja peut, à la demande, organiser des **cours spécifiques** destinés à des groupes d'étudiants et portant sur les sujets requis, dans des conditions flexibles et négociables et bénéficiant de la qualité d'enseignement du professeur de l'UR (espagnol et œnologie, espagnol et commerce extérieur, espagnol et gastronomie, etc.).



8



9



10



11

Informations utiles

CLIMAT Y SITUATION

Logroño se trouve au bord de l'Ebre et à la pointe occidentale de la vallée de l'Ebre. La ville est bordée, au sud, par les montagnes du Système Ibérique et, au nord, par la Sierra de Cantabria. Sa situation géographique peu commune offre une incroyable diversité de paysages allant des sommets montagneux du Système Ibérique aux vignobles et aux riches plaines fluviales de la vallée de l'Ebre.

La Rioja est au carrefour d'influences climatiques d'origine atlantique, méditerranéenne et de l'intérieur des terres. Logroño bénéficie d'un climat doux et agréable, caractérisé par des hivers froids et des étés chauds et des températures moyennes comprises entre 6°C en décembre et 26°C en juillet et août. Les précipitations sont peu abondantes et sont réparties uniformément tout au long de l'année.

ARRIVER EN LOGROÑO

Logroño est une capitale provinciale située au nord de l'Espagne, à 336 kilomètres de Madrid, capitale du pays et à 156 kilomètres de Bilbao. Actuellement, la ville dispose d'un aéroport proposant, chaque jour, des vols en direction de Madrid et de Barcelone, dont les aéroports internationaux effectuent la liaison avec les autres capitales du monde entier.

Aéroport de Logroño-Agoncillo:

www.amadeus.net

www.aena.es

Téléphone : +(34) 902 400 500

En train, la ligne Logroño-Madrid fait l'objet de liaisons quotidiennes assurées par train direct à grande vitesse.

www.renfe.es

Téléphone : +(34) 902 24 02 02

En autobus, Logroño est reliée à l'ensemble des principales capitales de province espagnoles. Les liaisons quotidiennes avec Madrid et Barcelone sont nombreuses.

www.continental-auto.es

www.alsa.es

En voiture, il est facile d'accéder à Logroño en suivant l'autoroute, depuis Madrid (336 km) et Barcelone (506 km).

A **Logroño**, le campus est situé au sein d'un espace unique et intégré, à deux pas du centre et parfaitement desservi par les lignes de **transport urbain**.



PLAN DU CAMPUS

■ Bâtiments de l'UR

■ Espaces verts

- 1 Rectorat
- 2 Bâtiment Quintiliano
- 3 Bâtiment Vives
- 4 Bibliothèque Caja Rioja
- 5 Bâtiment Departamental
- 6 Bâtiment Politécnico
- 7 Bâtiment de Philologie
- 8 Complexe Scientifique Technologique
- 9 Complexe omnisports

Inscription et frais de scolarité

Afin de s'inscrire à l'un des cours proposés, il est nécessaire de nous transmettre, au préalable, les documents suivants :

- Formulaire de demande d'inscription dûment rempli.
- Deux photographies de taille passeport.

Ces documents doivent être envoyés à :

Universidad de La Rioja
Cursos de Lengua y Cultura Españolas
Avenida de la Paz, 93.
26006 Logroño (La Rioja)
España (Espagne)

L'Université de La Rioja vous contactera ultérieurement afin de vous indiquer la procédure de paiement des frais d'inscription (150€) et des frais de scolarité.



Le prix des frais de scolarité comprend:

- Inscription aux cours et horaires choisis.
- Assurance médicale de base.
- Matériel didactique: manuels et photocopies.
- Visites guidées de la ville, des monuments et des musées choisis par l'organisation et excursions en différents sites de la province.
- Certificats et diplômes.
- Service de recherche et d'attribution de logement.
- Utilisation des services universitaires:
 - Bibliothèque
 - Salles d'informatique, salles de lecture
 - Installations sportives
 - Service d'orientation et d'assistance aux étudiants universitaires

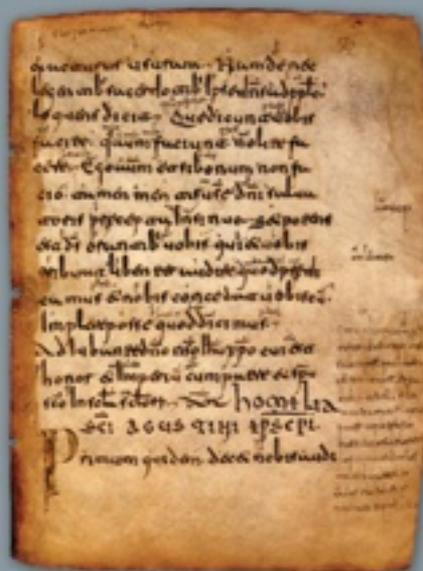
Observations:

- Le montant versé lors de l'inscription sera déduit du prix total des cours. L'étudiant peut également verser à l'avance le montant total correspondant au prix des cours.
- Les étudiants achèveront de payer le montant des frais de scolarité au cours de la première semaine de cours.
- Hormis cas exceptionnels, les étudiants doivent effectuer un test visant à déterminer leur niveau.

L'étudiant se trouvant dans l'incapacité de suivre les cours après paiement de son inscription aura droit à la restitution du montant versé, pour autant qu'il s'agisse d'un cas de force majeure, dont les motifs échappent à tout contrôle de l'intéressé. Toute annulation devra être notifiée par écrit avant le début des cours, pièces justificatives à l'appui.

Plus d'information: espanol@unirioja.es





Page 72 du Códice Emilianense où figurent les premières formes écrites de la langue espagnole, au monastère de San Millán de la Cogolla (La Rioja)



UNIVERSIDAD DE LA RIOJA

Vicerrectorado de Relaciones
Internacionales e Institucionales

Cours de langue et culture espagnoles

Avenida de la Paz, 93.
26006 Logroño (La Rioja)
Espagne

Tél.: (34) 941 299 777
Fax: (34) 941 299 208
espanol@unirioja.es
www.unirioja.es

Géré par:

Fundación General de la Universidad
de La Rioja

En collaboration avec:

Fundación San Millán de la Cogolla



Photographie. Remerciements à:
Fundación Logroño Turismo
SODETUR